



洛杉矶的家庭暴力禁制令



目录

简介

- 6 家庭法庭家庭暴力禁制令
- 7 其他家庭暴力禁制令
- 8 DVRO需要什么样的关系?
- 9 什么是虐待?
- 10 DVRO中提供哪些类型的命令?
- 11 DVRO的整体流程
- 12 填写DVRO表格的提示
- 14 提交DVRO申请的4种方法
- 17 为另一方的直接送达
- 19 如果直接送达很困难或者不可能实现怎么办?
- 20 参加DVRO的听证会
- 21 远程 出现在DVRO听证会:音频或者视频
- 28 豁免远程听证会的费用
- 29 为您的禁制令听证会做准备

封面艺术由长滩妇女庇护所社区成员和幸存者为家庭暴力警示月活动提供,“爱是.....”

- 32** 儿童监护权
- 33** 调解
- 34** 为您的听证会和其他法庭项目申请口译服务
- 36** 请求继续召开法院听证会
- 39** 如果另一方违反了禁制令怎么办？
- 40** 如果对另一方提出刑事指控怎么办？
- 44** 如果涉及儿童保护服务或儿童法庭怎么办？
- 46** 如果我--受害者--被指控犯有虐待罪怎么办？
- 48** 修改禁制令
- 49** 更新禁制令
- 50** 安全规划
- 52** 法院电话号码、资源账户电子邮件和传真存档号码
- 56** 洛杉矶家庭暴力法律服务资源
- 59** 其他法律和热线资源



简介

本手册概述了如何在洛杉矶县请求家庭暴力禁制令 (DVRO)。它描述了一般做法, 包括在大流行病期间引入的做法。但是洛杉矶拥有美国最大的审判法院系统和众多法院, 当地法院的做法也各不相同。这本小册子是最新出版的。但是之后可能会发生变化。请检查法院的网站 (www.lacourt.org) 以获取最新信息。本手册末尾列出的资源也可能提供相关支持和信息。



LEGAL AID
FOUNDATION
OF LOS ANGELES

Justice • Equity • Hope



洛杉矶法律援助基金会 (LAFLA) 一直是社区中的一线法律服务提供者, 已有90多年的历史了。我们致力于争取正义, 确保平等和公正的接触法院, 并保护我们所有客户及其子女的权利和安全。



家庭法庭家庭暴力禁制令

临时禁制令 (TRO) 和家庭暴力禁制令 (DVRO) 是通过民事法庭家庭法院申请的。

申请 DVRO 时可以获得 TRO，法院通常会在申请之日决定是授予 TRO (全部或部分) 还是拒绝。如果获得批准，TRO 通常会在 DVRO 听证会之前提供保护。TRO 可以设置儿童监护权和探视权，禁止接触，限制另一方的个人行为，或要求另一方搬出共同住所。

DVRO 听证会定于提交后 3 周进行，但该日期有时会持续到更晚的日期。在听证会上，法院可以授予长达 5 年的 DVRO (也称为听证后禁制令)。

一般而言，这些命令需要证明被现任或前任家庭成员或亲密伴侣虐待的证据。



了解更多：<https://www.courts.ca.gov/documents/dv500info.pdf>

其他家庭暴力禁制令

尽管不是本手册的重点,但以下针对家庭暴力而发布的禁制令(可在家庭法院之外使用)也可能对幸存者有所帮助:

紧急保护令(EPO)

如果存在当下或即刻存在虐待,或绑架儿童的危险,警察则会签发EPO。他们可以提供保护,直到幸存者能够向DVRO提起诉讼。在大流行病期间,EPO的长度从5-7天增加到了30天。

刑事保护令(CPO)

在对家庭暴力指控进行刑事审判或作为缓刑条件之前,CPO的签发期限最长可达10年。如果未列出到期日期,CPO将在其签发后3年到期,但如果刑事案件以解雇或无罪释放或缓刑终止而告终,它将立即到期。

少年禁制令

这些禁止令由青少年法院发布,与家庭法院DVRO非常相似。

DVRO需要什么样的关系？

想要寻求家庭法庭 DVRO, 您与另一方的关系必须是：

已婚或前配偶

注册家庭伴侣或前注册家庭伴侣

同居或前同居 (不仅仅是室友)

过去或现在的约会关系

有共同孩子的双方或

“二级”家庭成员 (血统、婚姻或收养) : 祖父母、
父母、子女、孙子女和兄弟姐妹

什么是虐待？

家庭法院只会在存在虐待的情况下授予 DVRO，包括：

造成身体伤害的行为 (勒颈、击打、踢腿、拍打、推、拉头发等)

性侵犯

威胁

- **口头**：“我要杀了你”；“我会揍你”
- **身体**：举起拳头假装打，靠近您的脸
- **财产暴力**：在墙壁或门上打洞，向您扔重物
- 挥舞枪支或其他武器进行恐吓

骚扰或跟踪 (也称为强制控制行为或扰乱治安)

- 骚扰电话和短信
- 向雇主、朋友、亲戚等提供关于您的虚假/敏感个人信息。
- 将您与朋友、家人和支持隔离开来
- 剥夺您的基本必需品
- **控制**：监控您的活动、通讯、日常行为、财务状况和对服务的访问
- **强迫**：使用武力、武力威胁、恐吓、基于移民身份的威胁等强迫您做某事

虐待不仅仅是身体虐待。它可以是口头的、情感的或心理的。了解更多：<https://www.thehotline.org/is-this-abuse/abuse-defined/>

DVRO中提供哪些类型的命令?

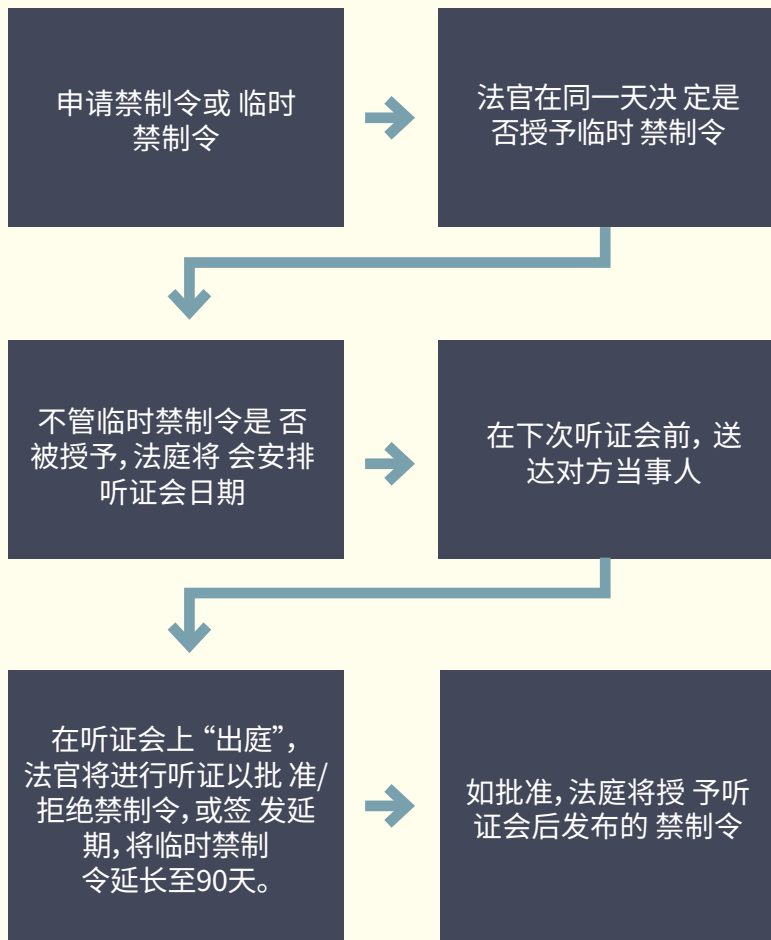
作为 DVRO 的一部分, 法院可以命令:

- 禁止联系
- 远离
- 儿童监护和探视*
- 子女抚养费*, **
- 搬出 (另一方必须搬出共享住宅)
- 枪支限制
- 记录非法通信的权力
- 关于判决: 宠物
- 财产控制和债务支付
- 配偶赡养费**
- 律师费**
- 加害人治疗方案
- 其他人 (儿童、家人、家庭成员) 也可以受到保护

*这些命令即使在 DVRO 到期后也不会到期

**请求这些命令时需要额外的收入表格

DVRO的整体流程



填写DVRO表格的提示

没有任何小册子可以提供 DVRO 文书工作的完整指南。但是这些提示应该可以帮助您入门。如需进一步帮助，请查看第 59 页上的自助和法律援助资源。

一般提示：

隐私

DVRO 文件不保密。送达时，另一方会看到其中的所有信息，包括地址和电话号码。如果不想让另一方知道，就不要包含。例如，如果您不想使用您的个人地址，请使用邮政信箱或愿意的朋友或家人的地址。

要具体

宣言至关重要。请仔细描述您遭受的虐待。

时间

首先描述最近的虐待事件。包括虐待的日期或大致的月份和年份。

影响

描述虐待给您带来的身体和情感上的感受。例如，在痛苦、害怕、伤害、恐吓中。

证据

在您的声明中附上有用的文件：受伤照片、短信截图等。

请在此处找到完成DVRO应用程序所需的几种形式：<https://www.courts.ca.gov/1271.htm>

表格清单

- **FAM-020:家庭法案件封面**
- **CLETS-001:机密CLETS信息**
- **FAM-018:单方面请求的声明重新通知(未给出通知)(临时禁制令)**
- **DV-100:要求制止家庭暴力的命令**
- DV-101:虐待说明
- DV-105:要求儿童监护和探望令
- DV-108:请求命令:禁止带孩子旅行
- DV-109:法院听证会通知
- DV-110:临时禁制令
- FL-150:收入和支出宣言
- **DV-200:个人直接送达证明(送达完成后的文件)**
- **DV-130:听证会后的禁制令(保护法令)**
- DV-140:儿童监护和探视令
- DV-145:命令:禁止带孩子旅行
- DV-150:受监督的探视和交换命令
- FL-191:儿童抚养费案件登记表
- FL-343:配偶, 伴侣或家庭抚养令附件
- MC-030 / MC-031:声明/附加声明

以上加粗的表格是始终需要的。其他的表格则需要视情况而定是否需要。了解更多:<https://www.courts.ca.gov/partners/documents/dv505info.pdf>

提交DVRO申请的4种方法

完成后,必须“提交”或上交 DVRO 申请。您可以向 Central Stanley Mosk 法院或向您在 DVRO 申请中使用的地址提供服务的当地法院提交申请。(法院及其联系信息在第 53-55 页。)有四种提交方式。



亲自出庭

在大流行病期间,亲自到法院提交文件需要预约提交文件并与书记员交谈。提前(前一天)打电话预约。您还需要在同一天晚些时候进行第二次预约,以领取处理过的文书工作。(有关法院电话号码,请参见第 53 页。)



投寄箱Dropbox(法院外)

完整的DVRO申请可以在法院大楼入口附近的Dropbox提交。处理完成后,即可从Dropbox附近的“Pick-up”框取纸。处理通常需要几个小时。



通过电子邮件发送至法院的资源帐户

每个法院都有一个资源帐户，该帐户是一个电子邮件地址，用于提交DVRO申请。（有关列表，请参阅第54页）。要以这种方式提交：

- a. 完成法院的传真封面 (MC-005表格, 传真传输封面), 并将其作为第1页添加到已完成的DVRO申请中。
- b. 将DVRO应用程序附加到资源帐户的电子邮件中
- c. 使用案例名称和案例编号 (如果有) 作为主题行

资源帐户仅适用于DVRO的申请, 对DVRO的回复 (针对另一方) 和DVRO更新请求。所有其他文件 (例如, 送递证明, 费用减免请求) 必须亲自到法院, 通过投寄箱或通过传真提交。)



传真归档

每个法院都有一个家庭法传真号码，用于接收家庭法文件，包括 DVRO 申请。（请参阅第 xx 页的列表。）要以这种方式提交，请填写法院的传真封页（表格 MC-005，传真传输封页），将其添加为您的 DVRO 申请的第 1 页，然后将申请传真到法院。

无论您以哪一种方式提交文件, 以下规定都适用:



费用

提交DVRO 申请是免费的



签名

电子签名可用于DVRO 的申请。



当天处理

下午 3:00 前提交文件。用于当天处理您的 DVRO 申请并请求 TRO。下午 3:00 后提交被视为在下一个工作日收到。



收集

法院按提交方式退回其处理的文件。如果您通过电子邮件提交 DVRO, 您将通过电子邮件取回已处理或“符合”的文件。

了解更多: http://publichealth.lacounty.gov/dvcouncil/resources/RO_HANDOUT.pdf

为另一方的直接送达

一旦法院处理了DVRO的申请文件,您必须将这些文件,包括TRO,送达给另一方。这被称为直接送达,这也是法院知道另一方被适当告知案件的方法。

送达是至关重要的。只有在向另一方送达后, TRO才能被强制执行。只有在另一方被送达的情况下,法院才能进行DVRO的审理。送达要求在听证会前至少5天进行。

申请DVRO案件的人不能直接送达另一方。必须由非本案当事人的18岁或以上的人送达。这个人不需要事先签署任何东西,也不需要事先审查文件,更不需要说服另一方接受送达。如果另一方不接受送达,那么送达人只需将文件放在另一方脚下并离开即可。

无论谁送达另一方,都必须填写并签署个人送达证明表 (DV-200), 然后必须向法院提交。如果在听证会前没有提交, 应将填写好的表格带到听证会上。

洛杉矶警察局 (LASD) 免费提供协助, 直接送达 DVRO 文件。这种服务的请求必须包括另一方的地址, 并且必须亲自到提交 DVRO 申请的法院的 LASD 办公室进行。

私人诉讼服务员也可收费提供。

了解更多: <https://www.courts.ca.gov/documents/dv200info.pdf>

如果直接送达很困难或者不可能实现怎么办？

当直接送达很难或不可能时, DVRO案件有时可以通过替代性送达方式进行, 如将文件邮寄到另一方的家庭或工作场所地址, 或将文件张贴在法院。

要获得替代性送达的资格, 您必须说服法院。(1) 已经尝试了所有安全的选择来找到并直接送达给另一方;(2) 有理由认为另一方在逃避送达。

了解更多: <https://store.ceb.com/Content/Images/uploaded/jcforms/dv205info.pdf>

参加DVRO的听证会

法院在处理DVRO申请时，会设定一个听证日期。重要的是，一定要出席法院的听证会；否则，法院可能会终止您的案件。以下是出席的两种方式。

■ 亲自出席

托儿所。法院的托儿所在大流行病期间关闭。

支持。您可以在法庭上有一个支持您的人。

■ 通过LA Court Connect进行远程

选项。通过电话/音频或视频进行连接



远程出现在DVRO听证会：音频或者视频

当事人和证人可以通过电话（音频）或视频方式出席听证会。法院的远程出庭系统被称为洛杉矶法院连接（LACC），使用 Microsoft Teams 微软团队应用程序。

首先，你必须提前14天用电子邮件地址在线注册，并在听证会时间前至少2小时注册。建议至少在听证会前几天注册，以确保一切正常。以下是方法：



第一步：登录 LA Court Connect网址：

<https://my.lacourt.org/laccwelcome>



第二步：选择“家庭法”并回答相关问题



第三步:创建一个账号

需要一个电子邮箱的地址



第四步:输入案件编号

这个是把您的案子录入您的账户里



第五步:选择“案件的一方 (A Party to the Case)” 并填写出现的字段

从下拉框中选择当事人姓名,然后填写出现的字段(如电话号码)。勾选接收电子邮件提醒的方框,并添加其他电子邮件,将注册信息发送给家庭成员或辩护人。

第六步:选择您的听证会

LACC可能列出一个案件的几个听证会或预约。选择你想安排的那个。(注意:如果距离听证会超过14天,听证会还不会出现在LACC上。)然后在“出庭类型”下选择视频或音频,点击“继续下一步”。

第七步:支付或标记已批准的费用减免

点击“付款以完成”。如果有批准的费用减免文件,请勾选费用减免方框。使用音频或视频将不收费。(关于费用豁免的更多信息,见第28页。)否则,请输入付款信息。目前只有信用卡付款可用)。

第八步:保存确认信息

确认页显示了你应该保存的重要信息,以便在听证会上方便查阅。这包括加入听证会的链接,电话号码和会议ID,以及下载Microsoft Teams到你的电脑、平板电脑或智能手机的链接。法院将向你发送一封确认电子邮件,其中包含这些信息。

第九步：下载Microsoft Teams到你的电脑或智能手机

无论你是通过电话/音频还是视频出庭，法院强烈建议你使用Teams应用程序，并将其下载到你的电脑桌面或手机，而不是通过网络浏览器出庭。

要使用该应用程序，请从Microsoft Teams页面下载并安装免费的Microsoft Teams应用程序。

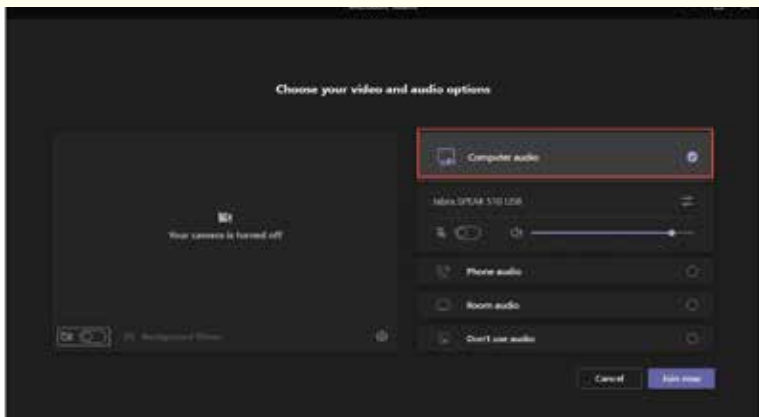
注意：你与你的Teams帐户相关联的名字是将在LACC上为你显示的名字。

如果您有一台电脑或笔记本电脑，法院建议使用它来进行听证，而不是使用智能手机。智能手机应用程序不鼓励或不提供某些功能，例如打开相机、屏幕共享、模糊背景和查看听证会的所有参与者。



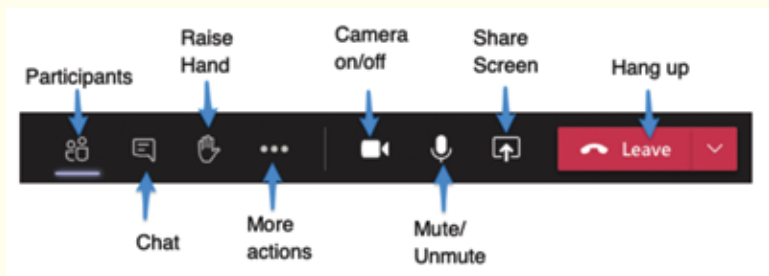
第十步：使用LACC出席听证会

对于使用音频和视频的出庭，你将点击确认邮件中的会议加入链接。该链接对音频和视频都是一样的。如果你是通过音频出场，在你加入团队后选择“计算机音频”，并关闭你的相机。



如果你有视频或音频问题，有一个备用的电话号码可以使用：323-488-2201，拨打这个号码，并在提示下输入你的电话会议ID。如果您使用的是视频，您应该保持在Teams上观看视频，但将声音调至静音，以使用电话线进行音频操作。

在听证会之前, 测试你的音频和相机, 并熟悉Teams的主要功能:



使用Microsoft Teams的提示:

- 许多Team的功能在座机上是不可用的。请使用电脑或智能手机出庭
- 在你的案件被传唤之前, 保持你的相机关闭
- 除非你在说话, 否则保持静音
- 如果你有问题或需要引起法庭的注意, 请点击“举手”图标
- 法院不监控聊天框, 不鼓励使用Teams的聊天功能。聊天中的所有内容都可以被出席LACC的所有人看到。
- 除“模糊”外, 法院不允许为视频出庭提供任何特殊背景。

关于LACC和Teams的更新和其他说明: <https://my.lacourt.org/laccwelcome/#teamsinfo>

豁免远程听证会的费用

如果您在法院有批准的费用豁免文件,在注册时可以免除使用LA Court Connect的费用。否则,LA Court Connect的收费为每次音频/电话出庭15美元,每次视频出庭23美元。如果您的案件有一个以上的听证会,每个听证会都有自己的费用。为了确保您的费用豁免将被存档,最好在听证会前至少一周提交费用豁免申请。以下是要做的事情。

第一步:填写“豁免法庭费用申请”表(FW-001)和“豁免法庭费用命令表(FW-003)。

在填写表格时,请记住,如果您领取政府福利,如社会保险、Medi-Cal、IHSS、CalWORKS、部落TANF、CAPI和食品券,法院将批准您的费用豁免。如果您能证明您的家庭收入有限和/或无力支付基本需求和法庭费用,法院也可以批准您的费用豁免。

第二步:向法院提交费用豁免书

在费用豁免申请表上写上您的DVRO案件编号。您可以通过传真文件、法院的投递箱或亲自预约来提交,但不能通过资源账户提交。

为您的禁制令听证会做准备

收集证据。

准备好文件的副本是很有帮助的，比如下面这些，可以附在DVRO的申请和听证会上。



- 受伤或其他损害的照片
- 受伤后接受治疗的医疗记录
- 另一方或其他人的电子邮件、文本信息和语音信息



- 警察报告（注：根据《家庭法》第6228条，家庭暴力、性攻击、跟踪、人口贩运和虐待老人的受害者有权免费获得所有事件报告的副本

准时出庭



这可能听起来很明显，但准时参加法庭听证是非常重要的。因此，最好计划至少提前30分钟到达。如果您要亲自参加听证会，您可能在法庭入口处遇到延误，需要时间找到法庭，向法庭书记员报到，如果需要，要求翻译，等等。如果您有一个远程听证会，您可能需要时间确认所有的技术是否正常工作，并找到一个私人安静的区域。

准备好您的笔记和证据。



法庭可能是非常紧张的。做好准备并拥有您需要的文件可以帮助减少压力。准备好您的DVRO申请的副本,如果您提交了送递证明表格,以及任何证据(例如照片、短信和警察报告的副本)。如果您亲自出庭,请准备好多份证据的副本,以便交给另一方和法庭。在视频听证会之前,向法院和另一方提供您计划使用的所有未在DVRO申请中出现的证据的副本。提前准备好您想表达的重要观点的笔记。在听证会上,您可以问法官是否可以回顾您的笔记,以确保您涵盖了所有内容。



了解您的移民身份是受到保护的。



在法庭听证期间,任何人(不是另一方,不是证人)都不得透露您或其他人的移民身份。只有在法官同意的情况下,才可以在听证会上透露这些信息,在法官办公室开会之后。

把您最好的一面展现出来。



法官既要听您的故事,又要评估您的举止。给人留下一个好印象。回答法官的问题,不要打断法官或其他任何人的发言。如果您需要发言,请举手让法官知道。感到情绪激动是可以的。您可以向法庭要求短暂的休息。如果您有什么不明白的地方,请礼貌地要求澄清。

如果您的禁制令被批准,请随时保留一份副本。如果另一方违反了您的禁制令,您可以打电话给警察,并向他们出示禁制令,报告违规情况。

儿童监护权

监护权有两部分。人身监护权是指决定孩子住在哪里的权利。法定监护权是对孩子的医疗、教育、宗教等作出重要决定的权利。在决定监护权时，法院主要关注的是“孩子的最佳利益”。

《加州家庭法典》第3044条对被法院认定犯有家庭暴力的父母提出了一个可反驳的监护权推定。家庭暴力会对儿童造成伤害，因此法律推定，施暴的父母一方拥有共同或单独监护权不符合儿童的最佳利益。如果不考虑法律规定的众多因素，以及没有收到来自施暴父母的证据，使法官相信该父母的部分或全部监护权符合孩子的最佳利益，法官就不能撤销这一推定。

注意：法院在家庭暴力禁制令中授予的儿童监护权、探视权、儿童抚养权和配偶抚养权的命令在禁制令结束后仍然有效。



了解更多：<https://www.courts.ca.gov/documents/3044sheetEN.pdf>

调解

通过法院的家庭法院服务免费提供的调解服务是由心理健康专家组织的一次会议,旨在帮助当事方就子女抚养和探望的育儿计划达成协议。在禁制令案件中,如果儿童监护权存在问题,则需要进行调解。

调解提示:

- 如果你的案件涉及家庭暴力,你可以要求调解员与你和另一方单独交谈。
- 调解是保密的。但如果父母一方没有出现,如果双方无法达成协议,或者如果儿童和家庭服务部(DCF)的调查尚未结束,调解员可以通知法院。调解员还可以建议法院寻求儿童监护权评估,或指定一名律师(未成年人律师)来代表儿童。
- 调解员是虐待和忽视儿童的强制性报告人。
- 你不需要在调解中达成协议。如果你确实达成并签署了协议,它将被转交给法院,并作为一项命令存在。因此,在签署协议之前,对协议内容完全同意是很重要的。
- 在大流行病期间,所有调解都是通过电话或视频进行。

了解更多:<http://www.lacourt.org/division/familylaw/FL0050.aspx>

为您的听证会和其他法庭项目申请口译服务

西班牙语

所有洛杉矶法院都提供西班牙语口译员。在您登记参加听证会时，请告诉法院您需要一名西班牙语口译员。您不需要在听证会当天之前申请西班牙文口译员。

其他语言

你必须提前申请口译员，最好是至少提前7天。请在法院的网站上这样做：<http://www.lacourt.org/irud/ui/index.aspx?ct=PR>。无论您是亲自出席听证会还是通过“LA Court Connect”出席，程序都是一样的。

亲自出庭时

译员可能也会亲自到场。确保口译员站在离你6英尺的地方，并使用设备，如应答器、麦克风和耳机。如果你的口译员是远程出现的，要确保你能听清楚。如果你有问题，请告诉法院或你的律师。

当通过LA Court Connect出庭时

了解所说的内容

确保你能听到每个人的声音，特别是口译员。如果没有，请告诉法官或你的律师。你有权要求将所述内容翻译给你听。

交替传译

交替传译是指先说每句话，然后再进行翻译，而不是让说话和翻译同时进行。为了理解诉讼程序，你可能需要要求法院提供交替传译，特别是在口译员亲自出庭的情况下。

同声传译

同声传译是指口译员几乎在说话者开始说话的同时就开始口译。口译员将尝试实时翻译所有内容,而无需任何人停下来。如果你是通过视频或电话出庭,在听证会之前,法院可能会要求你提供电话号码,以便口译员给你打电话。为了保持你的电话号码的私密性,请务必问清楚是否可以直接与书记员沟通,而不是在所有人面前说出来。如果你通过视频出庭,你将通过口译员用电话聆听和讲话,并观看屏幕以了解听证会的情况。如果你不明白发生了什么或听不清,一定要告诉法院或你的律师。

律师或支持人员

如果你有律师或支持你的人不在你身边,请安排一种与他们联系的方式,以防你需要私下讨论一些事情。

书面材料

每当法庭上讨论或由法院发布书面命令或文件时,请询问法院是否提供您首选语言的翻译。如果没有,请要求口译员帮您解释,或要求提供文件的“视译”版本。

其他项目

法院将通过双语工作人员和远程口译服务为其所有项目和活动提供语言访问,包括:调解、自助、书记员办公室、家庭法协调员(FLF)等。如果您致电访问计划或活动,您可以在电话上请求语言服务。如果您在线或通过电子邮件提交文档,则也可以书面形式请求语言服务。

请求继续召开法院听证会

“继续”是指将听证会重新安排到未来的一个日期。任何一方都可以要求继续。如有临时禁制令通常也会被安排到该日期。根据法律规定,另一方在回应家庭暴力禁制令申请时,有权获得一次请求继续的权利。

重要的是,即使法院有可能将案件安排到以后的日期,你也要出席听证会。如果你提出申请后不出席听证会,法院可能会终止你的案件。

要求继续召开的常见原因包括：

送达失败。

如果对方没有被送达文件，延期可以提供更多的时间来完成送达工作（或寻求第19页所述的其他送达方式）。

生病或紧急情况

尽快让法庭知道这个问题。如果紧急情况是在听证会当天出现的，请立即致电法庭。

需要律师和/或法律援助

继续召开可以提供时间，以便在家庭暴力禁制令案件中找到律师或法律咨询和援助。

请注意：法院通常不允许因交通、无法请假或缺乏儿童看护而继续召开。

根据不同的情况,可以提前以书面形式或在法庭上发言的方式提出继续召开的请求。

如果另一方有律师,可能会达成一项请求继续召开的协议(或规定),并在听证日期前提交给法院。

如果你在开庭前几天知道需要继续召开,提交《请求继续召开法院听证会表》(DV-115)是很有帮助的。你仍然要去参加听证会,看法院是否批准。了解更多:<https://www.courts.ca.gov/documents/dv115info.pdf>

如果有冲突将阻止你去听证会,DV-115表可以作为单方面(紧急)文件与指令申请表(FL-300)一起提交。为了在同一天得到法院的答复,你应该在早上第一时间提交你的单方面请求。了解更多:<https://www.lalawlibrary.org/pdfs/LASC%20Continuances.pdf>

可以在法庭听证会上口头请求继续召开。

如果另一方违反了禁制令怎么办？

违反法院签发的禁制令条款是一种犯罪。一旦收到临时禁制令或家庭暴力禁制令，另一方必须遵守其条款。

可以向警方报告违反者。受保护的一方也可以提出藐视法庭的动议，但由于这可能要求另一方入狱，所以追究起来比较复杂。

违法行为并不要求暴力或身体伤害。根据禁制令的条款，另一方的以下行为可以是违规行为：



给受保护方打电话/发短信



通过亲戚或朋友联系被保护方



开车经过受保护方的家

了解更多：<https://www.courts.ca.gov/1266.htm?rdeLocaleAttr=en>

如果对另一方提出刑事指控怎么办？

如果警方在发生家庭暴力事件后逮捕了另一方，地方检察官办公室或市检察官办公室可以对另一方提出指控。但逮捕并不总是导致刑事案件。警方可能会询问您是否要提出指控。

如果有刑事案件，希望警方（调查的侦探）会告诉你。您也可以致电 (213) 974-3512 洛杉矶县地方检察官办公室和致电 (213) 978-8100 洛杉矶市检察官办公室询问。通常，提供对方的全名和出生日期就足够了。

如果在您申请家庭暴力禁制令时，对方有一个刑事案件正在审理中，对方可以要求将家庭暴力禁制令的听证会推迟到刑事案件结束之后。这是因为另一方在家庭暴力禁制令案件中所说的内容可以在刑事案件中被用来对付他们。在这种情况下，法院通常会批准延期审理，尽管没有法律要求这样做。

如果有未决刑事案件，您应该索取该案件的刑事保护令（CPO）副本。您还可以要求与家庭暴力倡导者联系，为您提供有关刑事案件的资源和最新信息。

玛西法案

也称为受害者权利法案,规定了加利福尼亚州犯罪受害者的权利。这些包括权利:

- 在整个刑事或青少年司法过程中,受到公平对待,尊重你的隐私和尊严,并免受恐吓、骚扰和虐待。
- 得到合理的保护,不受被告和代表被告的人的影响。
- 在决定被告的保释金额和释放条件时,考虑你和你的家人的安全。
- 防止向被告、被告的律师或代表被告的任何人披露可用于寻找或骚扰您或您或家人的机密信息或记录,或披露在医疗或咨询过程中的机密通信,或法律规定的其他特权或机密。

- 要求检察机关向您提供通知,并在您要求的情况下,就检察官所知道的对被告的逮捕、对被告的指控以及对是否引渡被告的决定进行商议。您也可以要求在对案件进行任何审前处置之前获得通知。

- 根据要求,收到通知并出席被告和检察官有权出席的公开诉讼程序(包括犯罪问题)以及定罪后的释放程序,如假释。

- 应要求获知被告的定罪、判刑、监禁地点和时间、其他处置方式、预定释放日期以及释放或越狱的情况。

- 在作出任何假释或其他判决后的释放决定之前,要考虑你、你的家人和公众的安全。

- 赔偿。

以及其他;完整清单请访问:https://oag.ca.gov/victimservices/content/bill_of_rights



VINE[®]

注册受害者通知网络VINE, 以接收监狱中囚犯状态的实时更新。通过电子邮件、短信或电话, 可获得多种语言的更新。有关信息和注册: <https://www.vinelink.com/#service-providers>

如果涉及儿童保护服务或儿童法庭怎么办？

儿童和家庭服务部 (DCFS) 负责调查虐待和忽视儿童的指控。虐待儿童的指控可能来自家庭成员、邻居或陌生人。它可以通过DCFS热线匿名提出。警察、教师、辅导员和医疗专业人员是强制性报告人，这意味着他们必须报告他们了解到的任何潜在的虐待儿童行为。

DCFS和禁制令。有DCFS的社会工作者参与到你的生活中，可能会让你感到害怕和压力。要知道，即使在有家庭暴力报告的情况下，社会工作者也不应该告诉你，你必须在家庭法院获得禁制令才能保持对孩子的监护。如果发生这种情况，你可以联系洛杉矶专门为未成年人服务的律师协会 (LADL) 中的免费父母希望热线323-790-5235和第53-55页所列的法律服务提供者。

儿童法庭

也被称为抚养法庭或未成年人法庭, 审理DCFS准备将儿童从其家中带走的案件。(某些其他案件也在该法院审理。)在儿童法院的父母有权聘请律师, 可以为他们指定一名律师。儿童法院还为儿童指定一名专门为未成年人服务的律师。

家庭暴力禁制令和儿童法庭。

儿童法院的公开案件优先于家庭法院的诉讼。即使在儿童法院有一个公开的案件, 你也可以在家庭法院寻求家庭暴力禁制令, 但与孩子有关的一切都将在儿童法院处理。一旦进入儿童法庭, 你也可以申请类似于家庭法庭中家庭暴力禁制令的其他禁制令。

如果我--受害者--被指控犯有虐待罪怎么办？

如果警察将你作为虐待者或主要攻击者逮捕，请尽快寻找律师。如果有可能对你提起刑事诉讼，请务必记住你在家庭暴力禁制令案件中所说的任何话都有可能可能在刑事案件中被用来对付你。咨询律师可以帮助你了解在进行过程中的考虑和选择。

如果对方对你提出家庭暴力禁制令，在你提出回应之前 (<https://www.courts.ca.gov/documents/dv120.pdf>)，请咨询律师或你指定的公共辩护人。并考虑你是否应该对另一方提出家庭暴力禁制令。

如果你和另一方都针对对方提出家庭暴力禁制令申请，法院通常会将两个案件安排在同一个法庭和听证会上。

如果你和另一方都有临时禁制令(TRO),其条款规定相互冲突,则最新的指令优先。例如,另一方可能首先提出家庭暴力禁制令,并赢得了临时禁制令,同时获授予他们对孩子的临时单独法定和人身监护权。如果你随后申请了家庭暴力禁制令,并收到了授予你单独监护权的临时禁制令,那么授予给你单独监护权的临时禁制令将是优先的指令。

法律不鼓励法院签发相互禁制令,因为这使得执行难度加大。法院不得签发相互禁制令,除非:

- 双方都申请了家庭暴力禁制令;并且
- 法院裁定双方都作为主要攻击者;以及
- 法院裁定双方的行为都不是主要的自卫行为。

主要攻击者是最明显或最主要的攻击者,不一定是首先采取行动的人。

修改禁制令

如果你的家庭暴力禁制令的某些部分效果不好,你可以要求修改它。你不需要结束或终止家庭暴力禁制令。

要改变家庭暴力禁制令中的某些内容,请提交一份指令申请(FL-300表),并包括与你的请求有关的任何表格附件。更多信息和表格附件请见: <https://www.courts.ca.gov/documents/dv400info.pdf>

每当法官审理你的案件时,法院可以改变你的家庭暴力禁制令--无论好坏。如果你有一个效果还不错的家庭暴力禁制令,请考虑清楚是否要去法院寻求改变、是否值得冒险,因为法官可能会做出更坏的改变。

更新禁制令

家庭暴力禁制令可以续期,而不需要证明有进一步的虐待行为。相反,你必须证明受保护的一方(通常是你)有理由担心未来会受到伤害。

更新家庭暴力禁制令的提示

使用更新禁制令申请表(DV-700)。

DV-700必须在家庭暴力禁制令到期前的3个月内提交。

家庭暴力禁制令可以续期5年或永久。

了解更多:<https://www.courts.ca.gov/documents/dv700info.pdf>

安全规划

安全规划是准备禁制令案件的一个重要部分。

支持者



作为一个幸存者，你可以有一个支持者和你在一起，在听证会和调解期间提供精神和情感支持。支持者不能在听证会上提供法律意见。如果你在法庭上感到受到对方的威胁，请立即提醒法庭法警。

Safe at home



平安在家是一个由加州州务卿办公室管理的保密地址计划。它为家庭暴力、跟踪、性攻击、人口贩运、虐待老人和其他受害者提供了一个替代的邮寄地址，以接收头等、认证和挂号邮件。幸存者可以对他们的个人邮寄地址进行保密。

了解更多信息：<https://www.sos.ca.gov/registries/safe-home>
或致电(877) 322-5227。

州外禁制令的执行和登记。



禁制令在全美国都是有效的,可以执行的,即使你没有登记。登记禁制令可以将其输入加州的计算机化禁制令系统,以便于执法部门找到它。

要登记外州的命令,请填写DV-600表(<https://www.courts.ca.gov/documents/dv600.pdf>),并附上外州禁制令的认证副本。

关于如何创建安全计划的更多信息,见<https://www.thehotline.org/create-a-safety-plan/>



**法院电话号码、资源账户电子邮件
和传真存档号码**

法院电话号码

你可以打电话给法院,询问他们是否收到申请材料或关于即将举行的听证会。在新冠疫情期间,直接拨打法庭或部门的电话是不可以的。请拨打每个法院的主号码,与书记员通话,预约提交文件,并与法庭书记员联系。

Antelope Valley 法院	(661) 483 5500
Chatsworth 法院	(818) 407 2200
Compton 法院	(310) 761 4300
Inglewood 法院	(310) 419 1300
Long Beach 法院	(562) 256 3100
Pasadena 法院	(626) 396 3300
Pomona 法院	(909) 802 1100
Santa Monica 法院	(310) 255 1840
Stanley Mosk 法院	(213) 830 0800
Torrance 法院	(310) 787 3700
Van Nuys - East 法院	(818) 901 4600
Whittier 法院	(562) 968 2699



法院家庭暴力禁制令资源账户的电子邮件

资源账户的电子邮件可用于提交申请、对家庭暴力禁制令的回应和家庭暴力禁制令的更新请求。

Antelope Valley 法院	ATP-ExParte@lacourt.org
Chatsworth 法院	CHA-ExParte@lacourt.org
Compton 法院	COM-ExParte@lacourt.org
Inglewood 法院	ING-ExParte@lacourt.org
Long Beach 法院	LBC-ExParte@lacourt.org
Pasadena 法院	PAS-ExParte@lacourt.org
Pomona 法院	POM-ExParte@lacourt.org
Santa Monica 法院	SAM-ExParte@lacourt.org
Stanley Mosk 法院	SMC-ExParte@lacourt.org
Torrance 法院	TOR-ExParte@lacourt.org
Van Nuys - East 法院	VNE-ExParte@lacourt.org
Whittier 法院	WHI-ExParte@lacourt.org



传真存档号码

家庭法传真存档号码可用于提交家庭暴力禁制令文件和其他家庭法表格。

Antelope Valley 法院	Fax: (562) 753-0441
Chatsworth 法院	Fax: (562) 753-0347
Compton 法院	Fax: (562) 753-0957
Inglewood 法院	Fax: (562) 753-0387
Long Beach 法院	Fax: (562) 753-0921
Pasadena 法院	Fax: (562) 753-0465
Pomona 法院	Fax: (562) 753-0655
Santa Monica 法院	Fax: (562) 753-0581
Stanley Mosk 法院	Fax: (213) 633-1955
Torrance 法院	Fax: (562) 637-0731
Van Nuys - East 法院	Fax: (562) 753-0315
Whittier 法院	Fax: (562) 753-0560

洛杉矶家庭暴力法律服务资源

亚美公义促进中心

帮助热线面向大众,开放时间为上午10点至下午3点。代理的人员有限。电话:

中文(普通话和粤语):800.520.2356 韩语:800.867.3640

泰语:800.914.9583

塔加路语:855.300.2552

英语:888.349.9695(热线电话,请留言,律师会在24小时内回电)

南加州社区法律援助组织

热线开放时间为周一至周四上午9点至下午6点,周五上午9点至12点。电话:800.834.5001

康普顿和惠提尔法院的家庭暴力诊所拨打热线电话或发送电子邮件到:

邮箱:DVComptonMail@clsocal.org

邮箱:DVWhittierMail@clsocal.org

哈里特-布海家庭法中心

拨打213-388-7515(新来电者),寻求家庭暴力和家庭法援助。该号码将在周一至周四的上午10:30-下午2:30安排工作人员接听。

杰尼斯中心

热线24小时每周7天全天候开放, 电话: 800.479.7328
法律服务: 周一至周五上午9:00 - 下午4:00。工作时间以外, 请在x157留言。电话将在48小时内回复。
电话: 323.299.9496 x157

洛杉矶LGBT中心

在进一步通知之前, 目前取消了上门服务时间。一般电话接听: (323) 993-7670。幸存者法律宣传项目的温馨热线: (323) 993-7649。

洛杉矶法律援助基金会

家庭暴力热线: 1.800.399.4529 x8097 (周一、周三、周五, 9am-3pm)
一般热线(包括家庭暴力): 1.800.399.4529 (星期一至星期五)
网上受理: <https://lafla.org/get-help/>
中文热线 323-801-7912 (周一至周五9am-5pm)

Levitt & Quinn家庭法律中心

申请书可在www.levittquinn.org/services 找到。通过电子邮件或传真提交申请。工作人员将通过电话进行跟进。
电子邮件: intake@levittquinn.org

长滩LGBTQ中心法律服务

通过电话接收, 电话: 562.433.8595。

洛杉矶法律和正义中心

电子邮件 services@laclj.org 或致电 323-980-3500, 申请与禁制令或紧急家庭法或移民法律事务有关的法律服务。

洛杉矶县邻里法律服务部

热线, 来电者可以留言等待回电。电话: 800.433.6251

和平战胜暴力

法律服务的办公室联系信息:

帕萨迪纳电话: 626.584.6191

洛杉矶市中心电话: 213.955.9090

佩珀代因法律诊所(只为家庭暴力受害者服务)。

可接受咨询(仅提供信息、简要建议和咨询)。

每周五上午10点至下午1点

新来电者可在310-506-6344处留言

彩虹服务

为法律、案件管理、住房和庇护所服务提供热线受理。电话: 310.547.9343

苏杰恩

24小时热线服务,

电话: 310.264.6644

格伦代尔基督教女青年会

请拨打办公室电话 (818) 242-4155, 询问法律事务或分机 233, 或发送电子邮件: karengreenrose@glendaleywca.org。

其他法律和热线资源

自助中心

洛杉矶高级法院自助服务

213) 830-0845

http://www.lacourt.org/selfhelp/abuseandharassment/SH_AH002.aspx

洛杉矶法律援助基金会自助服务:213-235-0060, 周一至周五上午8:30-12点, 周一至周四下午1:00-4:30。

家庭暴力上诉项目(FVAP)

法律资源图书馆为幸存者和倡导者提供了许多有用的信息和工具。访问是免费的, 但有密码保护:

<https://fvaplaw.org/legal-resource-library/>

洛杉矶法律图书馆

如何获得家庭暴力禁制令: <http://www.lalawlibrary.org/hidden-classes/1580-restraining-order-pbw2020>

洛杉矶县家庭暴力热线

保密的24/7热线, 将幸存者与免费资源和支持性服务联系起来:
1-800-978-3600

<http://publichealth.lacounty.gov/dvcouncil/>

全国家庭暴力热线

保密的24/7热线, 帮助任何经历家庭暴力的人, 寻找关于家庭暴力的信息或资源, 或质疑他们关系中不健康的方面。请致电或访问他们的网站:。

1-800-799-7233

1-800-787-3224 (TTY)

<https://www.thehotline.org/>

中文热线

323-801-7912